

SİNGAPUR ULUSLARARASI TAHKİM MERKEZİ YATIRIM TAHKİMİ KURALLARI:  
SIAC YATIRIM TAHKİMİ KURALLARI (1. BASKI, 1 OCAK 2017)<sup>1</sup>

INVESTMENT ARBITRATION RULES OF THE SINGAPORE INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE: SIAC INVESTMENT ARBITRATION RULES (1<sup>ST</sup> EDITION,  
1 JANUARY 2017)

Çevirenler/Translators: Mehmet Akif Özsoy\*\* / Gökhan Sönmez\*\*\*

**Giriş**

- i. Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi Yatırım Tahkimi Kuralları (1. Bası, 1 Ocak 2017) , uluslararası yatırım tahkiminin yürütülmesine yönelik olarak oluşturulmuş usul kurallarından oluşmakta olup, taraflarından birini Devlet, Devlet kontrollü bir kuruluş veya devletlerarası bir örgütün oluşturduğu; her türlü sözleşme, antlaşma, statü veya diğer sair belgelerden doğan uyuşmazlıklara uygulanması amacıyla, Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi tarafından düzenlenmiştir.
- ii. SIAC Yatırım Tahkimi Kuralları, uluslararası yatırım tahkimine özgü hususlara yönelik olarak düzenlenmiştir. Bu Kurallar, temel sözleşme, antlaşma, statü veya diğer sair belgelerde belirtilen herhangi bir şartın geçerliliğini etkilemeksizin, "yatırımcı" veya "yatırım" kavramını tanımlayan ifadelerin varlığı veya bir Devlet, Devlet kontrollü kuruluş veya devletlerarası bir kuruluşun mevcudiyeti gibi objektif kriterlere tabi olmayan herhangi bir tahkim türünde kabul edilebilir ve uygulanabilir.
- iii. Tarafların önceden sözleşme, antlaşma, statü veya başka bir belgeyle, aralarında çıkacak bir uyuşmazlığa SIAC Yatırım Tahkimi Kurallarından başka tahkim kurallarının uygulanacağına dair karar vermiş olmaları durumunda; taraflar eğer

<sup>1</sup> İşbu metin Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi'nin 1 Ocak 2017 tarihinden itibaren yürürlüğe giren Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi Yatırım Tahkimi Kuralları'dır. Orijinal metni için bkz. <http://www.siac.org.sg/> (Çevrimiçi: 05.06.2017)

\*\* İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi Özel Hukuk Anabilim Dalı Yüksek Lisans (L.L.M) öğrencisi. İstanbul, Türkiye. makifozsoy@gmail.com

\*\*\* Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Özel Hukuk (Medeni Hukuk) Anabilim Dalı Yüksek Lisans (L.L.M) öğrencisi, Ankara, Türkiye. gokhan.sonmez693@gmail.com

\*\*\*\* Çeviri Gönderim Tarihi: 17.10.2017; Çeviri Kabul Tarihi: 18.12.2017

sonradan, uyuşmazlığa SIAC Yatırım Tahkim Kurallarının uygulanacağına dair rıza gösterirlerse uyuşmazlık, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca çözülür.

## 1. Uygulama Kapsamı ve Yorum

1. Taraflar, bir uyuşmazlığın SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca tahkim yargılaması ile çözümlenmesini kabul etmişlerse, tahkim işleminin SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca SIAC tarafından yürütülmesini kabul etmiş sayılırlar.
2. Uyuşmazlığın SIAC Yatırım Tahkimi Kuralları'na göre, tahkim yoluyla çözümlenmesinin kabul edildiği tahkim anlaşması; taraflar arasındaki sözleşme, antlaşma, statü veya diğer sair belgelerde açıkça düzenlenmiş olabileceği gibi bir tarafın tahkim sürecini başlatması da dahil olmak üzere karşı tarafın sözleşme, antlaşma, statü veya diğer sair belgeler aracılığıyla tek taraflı olarak sunduğu öneriyi kabul etmesi ile de kurulabilir.
3. Taraflar, bir uyuşmazlığın SIAC Yatırım Tahkim Kurallarına uygun olarak tahkime götürülmesine ilişkin bir anlaşma ile tahkim yargılamasına ilişkin olarak sahip oldukları yargı bağımsızlığından feragat etmiş olurlar. Yargı bağımsızlığından feragat edilmesi hükmün icra edilmesinden feragat edildiği anlamına gelmez.
4. SIAC Yatırım Tahkim Kuralları 1 Ocak 2017'de yürürlüğe girer ve o tarih itibariyle, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca yapılacak olan tahkimlerde uygulanır.
5. Bu kurallar uyarınca:

"**Hüküm**" kısmi karar, ara karar veya nihai kararı veya bir Acil Durum Hakem kararını ifade eder;

"**Merkez Komisyonu**", Başkan tarafından atanan en az üç üyeden oluşan (Başkanı da içerebilir) bir komisyon anlamına gelir;

"**Merkez**", SIAC Tahkim Merkezi anlamına gelir ve Merkez Komisyonu'nu içerir;

"**Acil Durum Hakemi**", Ek 1'in 3. paragrafı uyarınca atanan bir hakem anlamına gelir;

"**Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf**" uyuşmazlık çıkması durumunda bu Tahkim Kurallarına başvurulacağı kararlaştırılan sözleşme uyarınca bu tahkim

yargılamasına taraf olmayan akit tarafı ifade eder;

**“Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf”** uyuşmazlık çıkması durumunda bu Tahkim Kurallarına başvurulacağı kararlaştırılan sözleşmeye ve tahkim yargılamasına taraf olmayan gerçek veya tüzel kişileri ifade eder.

**"Tarafılar"**, bu Kurallara uygun olarak tahkim başvurusunda bulunan ve aralarında uyuşmazlık bulunan Davacı (lar) ve Davalı (lar) anlamına gelir;

**"Taraf"** bu Kurallara uygun olarak tahkim başvurusunda bulunan ve aralarında uyuşmazlık bulunan Davacı (lar) veya Davalı (lar) anlamına gelir;

**"Uygulama Notları"**, bu Kuralların tamamlanması, düzenlenmesi ve uygulanması için Sekreteryaya tarafından muhtelif zamanlarda yayınlanan kuralları içerir;

**"Başkan"** Merkez Başkanı anlamına gelir ve bir Başkan Yardımcısı ve Sekreteryaya'yı bünyesinde barındırır;

**"Sekreteryaya"**, Merkezin Sekreteryası anlamına gelir ve herhangi bir Sekreteryaya Vekili'ni bünyesinde barındırır;

**"SIAC"** Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi anlamına gelir;

**"SIAC Yatırım Tahkim Kuralları"** veya **"Kurallar"**, Singapur Uluslararası Tahkim Merkezi'nin Yatırım Tahkim Kuralları anlamına gelir;

**"Heyet"**, tek hakem veya birden fazla hakemin tayin edildiği hakemlerden oluşur;

Bu Kurallar'daki herhangi bir şahıs ifadesinde, cinsiyet ayrımı gözetilmez. Herhangi bir tekil ifadenin, uygun durumlarda çoğul olarak kullanıldığı anlaşılmalıdır.

## 2. Tebligatlar ve Sürelerin Hesaplanması

- 2.1. Herhangi bir tebligat, yazışma veya teklif yazılı şekilde yapılmış olmalıdır. Yazılı şekilde yapılmış olan tebligat, yazışma veya teklif, elden teslim, iadeli taahhütlü posta veya kurye servisi ile yapılabilir; veya, elektronik haberleşme vasıtalarından (e-posta ve faks dahil) herhangi biri ile iletilebilir; veya, tebliği tespit edilebilen diğer tüm iletişim araçlarıyla yapılabilir. Yazılı şekilde yapılmış herhangi bir tebligat, yazışma, veya teklif eğer; i) muhatabın kendisine veya yetkili temsilcisine; ii) muhatabın mutat meskenine, işyerine veya belirlenmiş adresine; iii) taraflarca

- kararlaştırılmış herhangi bir adrese; iv) taraflar arasında önceki faaliyetlerini gerçekleştirdikleri adrese; veya v) eğer, muhatap, makul bir çabaya rağmen, yukarıda sayılan adreslerde bulunamıyorsa, bilinen son yerleşim yerine veya iř yeri adresine gönderilmişse geçerli olarak tebliğ edilmiş sayılır.
22. Herhangi bir tebligat, yazışma veya teklif Kural 2.1'e göre gönderildiği gün tebliğ edilmiş sayılır.
23. Bu kurallara göre srelerin hesaplanmasında süreler tebligat, yazışma veya teklifin alındığı gününü takip eden günden itibaren işlemeye başlar. Sekreteryaya veya Heyet aksini kararlaştırmış olmadıkça, bu Kurallara tabi herhangi bir zaman dilimi, Singapur Standart Saatine (GMT +8) göre hesaplanacaktır.
24. Muhatabın adresinin bulunduğulkede iř gününü olmayan günler, işbu Kurallar uyarınca srelerin hesabında gözönüne alınır. Srenin son gnnn muhatabın adresinin bulunduğulkenin iř gününü olmayan gününe denk gelmesi durumunda süre, takip eden ilk iř gününe uzar.
25. Taraflar, tahkim yargılamasına ilişkin her türlü tebligatın, yazışma veya teklifin bir kopyasını Sekreteryaya'ya da gönderir.
26. Aksi bu Kurallarda belirtilmedikçe, Sekreteryaya, herhangi bir zamanda, işbu Kurallarda belirtilen süreleri uzatabilir veya kısaltabilir.

### 3. Tahkim Talebi

31. Bu kurallara göre tahkim yargılamasına başlamak isteyen Taraf (Davacı), aşağıdaki hususları içeren tahkim talebini Sekreteryaya'ya sunar:
- Uyuşmazlığın tahkim yargılaması ile çözümlenmesine ilişkin talep;
  - İsimler, vatandaşlık durumu, adresler, telefon numaraları, faks numarası ve elektronik mail adresi, eğer biliniyorsa, tahkimin tarafları ve temsilcileri, eğer varsa;
  - Tahkim şartının varlığına ilişkin atıf ve tahkim şartının kopyası;
  - Uyuşmazlığın kaynaklandığı sözleşme, antlaşma, statü veya diğer sair belgelere ilişkin referans ve sözleşme, antlaşma, statü veya diğer belgelerin kopyaları;

- e. Mmkn olması durumunda, Taraf ile Devlet, Devlet kontrollü kurulu veya devletlerarası örgüt ile arasındaki ilişkinin yapısına ilişkin ve tahkim şartıyla neden bağlı olmaları gerektiğini gösterir zet bir açıklama metni;
  - f. Uyuşmazlığın niteliğini ve şartlarını içeren zet bir açıklama metni, talep edilen tedbir ve belirlenebiliyorsa, başlangıçta talep edilen miktar;
  - g. Tahkim yargılamasına ilişkin olarak tarafların aralarında anlatıkları ilişkin veya Davacının bu kapsamda sunmak istediği nerileri içerir beyanları;
  - h. Eğer tahkim şartında yer almıyorsa; hakem sayısına ilişkin teklif;
  - i. Taraflarca aksi ngrlmemise, eğer tahkim şartı üç veya daha fazla hakem öngörüyorsa, hakem veya hakemlerin atanmasına ilişkin, eğer tahkim şartı tek hakem öngörüyorsa, o hakemin atanmasına ilişkin beyan;
  - j. Uygulanacak hukuka dair beyan;
  - k. Tahkim diline dair beyan; ve;
  - l. Bu kurallarda yer alan zorunlu dava açma ücretinin denmesi
32. Tahkim talebinin eksiksiz olarak Sekreteryaya tarafından alındığı gün tahkim yargılamasının baladığı gün olarak kabul edilir. Şüphesiz, Kural 3.1'in tüm gerekliliklerinin yerine getirilmesi durumunda veya Sekreteryaya'nın bu gerekliliklere önemli ölçüde uyulduğunu tespit etmesi durumunda, tahkim talebinin eksiksiz şekilde yerine getirildiği kabul edilecektir. SIAC, tahkim yargılamasının başlangıcına dair Taraflara bildirimde bulunmalıdır.
33. Davacı, Tahkim talebini Sekreteryaya'ya gönderdiği zamanda, Tahkim talebinin bir kopyasını davalıya gönderir ve bu tebligatın şeklini ve tarihini belirterek Sekreteryaya'yı bilgilendirir.

#### 4. Tahkim Talebine Cevap

- 4.1 Davalı, Tahkim Talebinin kendisine tebliğinden itibaren **35 (otuzbe)** gün içinde tahkim Talebine Cevabını Sekreteryaya'ya sunar. Cevap Ŗu hususları içermelidir:
- a. Varsa, Heyetin yargı yetkisine sahip olmadığına dair itiraz da dahil olmak üzere, iddiaların tümünü veya bir kısmını kabul veya reddetmek;
  - b. Karşı davanın niteliğini ve koşullarını açıklayan, talep edilen tedbiri içeren ve

belirlenebiliyorsa karşı davanın ilk miktarını belirten özet bir açıklama;

- c. Madde 3.1'e göre yapılan Tahkim Talebindeki herhangi bir ifadeye yanıt olarak bildirilen beyanlar veya söz konusu madde kapsamında yer alan konularla ilişkin olarak belirtilen görüşler;
- d. Taraflarca aksi öngörülmemişse, eğer tahkim şartı üç veya daha fazla hakem öngörüyorsa hakem veya hakemlerin atanmasına ilişkin beyan veya eğer tahkim şartı tek hakem atanmasını öngörüyorsa Davacı tarafın önerisine ilişkin yorumları veya karşı teklifleri;
- e. Söz konusu bir karşı dava için bu Kurallar uyarınca zorunlu dava açma ücretinin ödenmesi.

4.2. Davalı, Tahkim talebini Sekreteryaya'ya gönderdiği zamanda, Tahkim Talebinin bir kopyasını davalıya gönderir ve bu tebligatın şeklini ve tarihini belirterek Sekreteryaya'yı bilgilendirir

## 5. Hakemlerin Sayısı ve Atanması

- 5.1. Taraflar, Heyetin bir veya üç hakemden ya da bunlardan başka herhangi bir tek sayıdaki hakemlerden oluşacağını kararlaştırabilirler.
- 5.2. Taraflar aksini kararlaştırmadıkça, bu Kurallara göre yürütülecek herhangi bir tahkime üç hakem atanacaktır; fakat Tarafların herhangi bir teklifini de değerlendirecek olan Merkez, uyuşmazlığın çözümlenmesinin güçlüğü, uyuşmazlık konusunu meblağı ve diğer ilgili şartları da göz önünde bulundurarak tek bir hakemin atanmasını uygun görebilir.
- 5.3. Taraflar, herhangi bir hakemin Taraflardan bir veya daha fazlası tarafından veya hali hazırda atanan hakemler de dahil olmak üzere herhangi bir üçüncü kişi tarafından atanması konusunda anlaşmaya varmışlarsa, söz konusu anlaşma bu Kurallar uyarınca hakem atamak için yapılmış bir anlaşma olarak kabul edilecektir.
- 5.4. Her durumda, taraflar veya hali hazırda atanmış hakemler de dahil olmak üzere herhangi bir üçüncü şahıs tarafından atanan hakemler, Merkez'in kendi takdirine bağlı olarak yaptığı atamalara tabi olacaktır.

55. Merkez, mümkün olan en kısa sürede bir hakem atar. Bu Kurallar uyarınca Merkez tarafından verilen bir hakem atama kararı nihaidir ve itiraza konu olamaz.
56. Merkez tahkim yargılaması sırasında tayin edilmesi daha önce tavsiye veya teklif edilen bir hakem atayabilir.
57. Tarafların farklı milletlerden olmaları durumunda, Taraflar aksine karar vermedikçe veya Merkez durumun şartlarına göre aksini uygun görüp kararlaştırmadıkça, Merkez tarafından atanan tek hakem ya da heyet başkanı, taraflardan farklı bir milletten olacaktır.
58. Her bir hakemin atanmasına ilişkin şartlar, yürürlükteki bu Kurallara ve Uygulama Notları'na veya taraflar arasındaki anlaşmaya uygun olarak Sekreteryaya tarafından belirlenir.

## 6. Tek Hakem

- 6.1. Eğer tek bir hakem atanacaksa, Taraflardan her biri, tek hakem olarak görevlendirilmesi için bir veya daha fazla kişinin adlarını diğer Tarafa önerebilir. Taraflar, tek hakemin atanmasına ilişkin bir anlaşmaya vardığında, Kural 5.4 geçerli olur.
- 6.2. Tahkimin başladığı tarihten itibaren **42 (kırk iki)** gün içinde veya Taraflarca kararlaştırılmış ya da Sekreteryaya tarafından belirlenmiş bundan farklı bir süre varsa o süre içinde, Taraflar tek hakemin atanmasına ilişkin bir anlaşmaya varamamışlarsa, ya da Taraflardan biri bu süreler geçmeden doğrudan başvuruda bulunursa Merkez, Kural 8'de düzenlenen usule göre tek hakemi atar.

## 7. Birden Fazla Hakem

- 7.1. Üç veya daha fazla hakem atanacaksa, Davacı ve Davalı her biri eşit sayıda hakem tayin edecektir.
- 7.2. Eğer bir Taraf, karşı tarafın kendi hakem veya hakemlerini atamasından itibaren **35 (otuz beş)** gün içinde veya taraflarca kararlaştırılmış veya Sekreteryaya tarafından belirlenmiş süre içerisinde hakemini tayin etmezse, Merkez o Taraf adına hakem veya hakemleri atar.

73. Heyet Başkanının atanmasına ilişkin Taraflar aralarında herhangi bir usul üzerinde anlaşmamışlarsa veya üzerinde anlaşılan usule göre Tarafların anlaşığı ve Sekreteryaya'nın belirlediğı süre içerisinde Heyet Başkanı atanmamışsa, Kural 8'deki düzenlemeler uyarınca Merkez, Heyet Başkanını atar.

## 8. Hakemlerin Merkez Tarafından Atanması

8.1. Kural 6.2, 7.3, 9.1 ve Kural 9.2'ye göre hakem veya hakemlerin atanmasında, Merkez aşağıda yer alan usul listesine göre atamaları yapacaktır, meğer ki Taraflar bu usul listesine göre atama yapılmayacağını kararlaştırmış olsun veya Merkez kendi takdiriyle bu usul listesine göre atamanın davaya uygun olmadığına karar vermiş olsun:

- a. Merkez aday listesini oluşturmadan önce hakem veya hakemlerin nitelikleri üzerine Tarafların görüşünü almaya davet eder. Merkez Tarafların görüşleri ile bağılı değildir ancak listeyi oluştururken Tarafların görüşlerini ve davanın şartlarını göz önünde bulundurur.
- b. Merkez en az beş ismin yer aldığı özdeş listeyi Taraflara bildirir.
- c. Bu listenin alınmasından itibaren **15 (onbeş)** gün içinde veya Taraflarca kararlaştırılmış veya Sekreteryaya tarafından belirlenmiş farklı bir süre içinde, her Taraf, karşı tarafa bir kopyasını göndermeye yer olmaksızın, itiraz ettikleri isim veya isimleri listeden çıkararak ve tercih sırasına göre numaralandırarak doğrudan Sekreteryaya'ya iletirler.
- d. Yukarıda bahsedilen sürenin bitiminden sonra, Merkez, Sekreteryaya gönderilen onaylanmış isimler arasından ve Tarafların tercih sırasına göre hakem veya hakemleri atar.
- e. Herhangi bir nedenle bu usule göre atama yapılamazsa, Merkez Tarafların bilgisi dahilinde, liste dışından hakem atama da dahil, kendi takdir yetkisine göre atama yapabilir.

## 9. İkiden Çok Taraf Tarafından Hakem Atanması

9.1. İkiden fazla Tarafın yer aldığı tahkimde, tek hakemin atanması durumunda



Taraflar, tek hakemi ortaklaşa tayin edebilirler. Eğer tahkim başlangıcından itibaren 42 (kırk iki) gün içinde veya Tarafların veya Sekreteryaya'nın belirlediği farklı bir süre içinde tek hakem belirlenmemişse, Merkez Kural 8'deki usul uyarınca tek hakemi atar.

92. İki'den fazla Tarafın yer aldığı tahkimde, üç veya daha fazla hakemin atanması durumunda, Davacı(lar) ve Davalı(lar)ın her biri ortaklaşa, eşit sayıda hakemi tayin edebilirler. Heyet Başkanı, Kural 7.3 uyarınca atanır. Eğer tahkim başlangıcından itibaren **42 (kırk iki)** gün içinde veya Tarafların veya Sekreteryaya'nın belirlediği farklı bir süre içinde, hakemler belirlenmemişse, Merkez Kural 8'deki usul uyarınca hakemleri atar ve içlerinden birini Heyet Başkanı olarak tayin eder.

## 10. Hakemlerin Nitelikleri

101. Taraflarca tayin edilmiş olsun veya olmasın işbu Kurallar uyarınca tahkime atanan her hakem daima bağımsız ve tarafsız olmalıdır.
102. İşbu Kurallar uyarınca yapılan hakem atamasında, Merkez, Tarafların anlaşması uyarınca belirlenen hakemin, sahip olması gereken nitelikleri taşıdığına ve hakemin tarafsız ve bağımsız olabileceğine ilişkin yeterli kanaati taşımalıdır.
103. Merkez, ayrıca, hakemin tahkimin yapısına uygun düşen seri ve etkili bir tutum sergileyerek uyuşmazlık hakkında hüküm vermeye ehil olduğuna ilişkin inceleme de yapar.
104. Aday gösterilen hakem, bağımsızlığına ve tarafsızlığına gölge düşürecek haklı şüphelerin varlığı durumunda, Tarafları ve Sekreteryaya'yı, atanmasından önce olacak şekilde, mümkün olan en kısa zamanda bilgilendirmelidir.
105. Hakem, bağımsızlığına ve tarafsızlığına gölge düşürecek haklı şüphelerin varlığı tahkim sırasında ortaya çıkarsa, bu durumu Taraflara, diğer hakemlere ve Sekreteryaya'ya en kısa zamanda bildirmelidir.
106. Hiçbir Taraf veya Taraf adına hareket eden kimse, uyuşmazlık ile ilintili hiçbir hakem veya taraflarca hakem olarak atanması için aday gösterilen kimse ile tek taraflı olarak (*ex parte*) iletişim kuramaz. Ancak ihtilafın niteliğine uygun olarak, adaya tavsiyelerde bulunmak, adayın Taraflara ilişkin olarak niteliklerini,

yeterliliğini ve bağımsızlığını tartışmak, Tarafların veya Taraflarca atanan hakemlerin görev aldığı Heyet Başkanı'nı seçme hususunda adayların uygunluğunu tartışmak bu kapsamda değerlendirilmez. Hiçbir Taraf veya Taraf adına hareket eden kimse, uyuşmazlık ile ilintili Heyet Başkanı için aday gösterilen hiçbir hakem ile tek taraflı olarak (*ex parte*) iletişim kuramaz.

## 11. Hakemlerin Reddi

- 11.1. Hakemin bağımsızlığına ve tarafsızlığına gölge düşürecek haklı şüphelerin varlığının veya hakemin tarafların anlaşmasında aranan niteliklere sahip olmadığına ortaya çıkması durumunda hakemler reddedilebilir.
- 11.2. Taraf, kendisinin aday gösterdiği hakemi ancak atamadan sonra öğrendiği sebeplerden ötürü reddedebilir.

## 12. Ret Dilekçesi

- 12.1. Hakemi reddetmek isteyen Taraf, reddedilmek istenen hakemin atandığına ilişkin tebligatın kendisine yapıldığı tarihten veya Kural 11.1 ve 11.2'de belirtilen durumların gerçekleştiğinin bilindiği veya bilinebilecek durumda olduğunun kabul edildiği tarihten itibaren **28 (yirmi sekiz)** gün içinde Kural 12.2'deki gerekliliklere uygun olarak ret dilekçesini Sekreteryaya sunmalıdır.
- 12.2. Ret dilekçesinde, red sebepleri belirtilmelidir. Dilekçenin Sekreteryaya tarafından alındığı tarih, dilekçenin ibraz edildiği gün olarak kabul edilir. Ret talebinde bulunan Taraf, aynı zamanda, Sekreteryaya ile birlikte, karşı Tarafa, reddedilmesi istenen hakeme, heyetin diğer hakem üyelerine ( Heyet henüz oluşmamışsa atanmış herhangi bir hakeme) ret dilekçesini gönderir ve bu tebligatın şeklini ve tarihini belirterek Sekreteryaya'yı bilgilendirir.
- 12.3. Ret talebinde bulunan Taraf, işbu Kurallarda düzenlenen Ücret Tablosu'nda yer alan **zorunlu ret** ücretini öder. Eğer Sekreteryaya tarafından belirlenen süre içinde ücret ödenmezse, ret talebi geri alınmış sayılır.
- 12.4. Kural 12.2'ye göre düzenlenen ret dilekçesinin alınmasından sonra, Sekreteryaya, ret talebinin sonuçlanmasına kadar tahkim yargılamasının askıya alınmasını emredebilir. Sekreteryaya bu Kural uyarınca tahkim yargılamasının askıya

alınmasını emretmedikçe, reddi istenen hakem, 13. maddeye ilişkin sebeplerin Merkezce tespit edilmesine kadar tahkime devam edebilir.

125. Bir Tarafın reddettiği hakeme ilişkin olarak, diğer Taraf'ın da bu reddi kabul etmesi durumunda Merkez, reddi talep edilen hakemi azletmelidir. Reddi istenen hakem kendi isteğiyle görevinden çekilebilir. Ancak sayılan bu iki durum da, redde gerekçe olarak gösterilen sebeplerin mevcut olduğu anlamına gelmez.

126. Eğer bir hakem Kural 12.5 uyarınca azledilir veya kendi isteğiyle görevden çekilirse onun yerine, yerine atama yapılan hakem için uygulanan usule uygun olarak bir hakem atanır. Bu usul, reddedilen hakemin atanması sürecinde bir Taraf'ın hakem tayin etme hakkını kullanmaması halinde dahi uygulanır. Reddedilen hakemin yerine atanacak hakemin aday olarak sunulması ve atanmasına ilişkin işlemlere ilişkin süre, karşı Taraf'ın ret talebinin tebliğ edildiği veya reddi istenen hakemin görevden çekildiği günden itibaren işlemeye başlar.

### **13. Ret Talebine İlişkin Karar**

131. Kural 12 uyarınca düzenlenen ret dilekçesinin tebliğinden itibaren **21(yirmi bir)** gün içerisinde eğer karşı Taraf ret talebini kabul etmezse ve hakem görevinden kendi isteğiyle çekilmezse, Merkez ret talebine ilişkin karar verecektir. Merkez Taraflardan, reddi istenen hakemden ve Heyetin diğer üye hakemlerinden (Heyet oluşmamışsa atanan herhangi bir hakemden) ret talebine ilişkin görüş bildirmesini isteyebilir ve bu görüşlerin dinlenmesi için uygun bir zaman dilimi ayarlar.

132. Eğer Merkez ret talebini uygun görürse, hakemi görevinden azleder ve onun yerine, yerine atama yapılan hakem için uygulanan usule uygun olarak bir hakem atanır. Ret edilen hakemin yerine atanacak hakemin aday olarak sunulması ve atanmasına ilişkin işlemlere ilişkin süre Merkez kararının Taraflara tebliğinden itibaren işlemeye başlar.

133. Eğer Merkez ret talebini uygun görmezse, reddi istenen hakem görevine devam eder.

134. Kural 13 uyarınca ret talebine ilişkin verilen Merkez kararları, aksi Taraflarca kararlaştırılmamışsa, gerekçeli olarak, Sekreteryaya tarafından Taraflara tebliğ edilir. Redde ilişkin Merkez tarafından verilen kararlar kesindir ve itiraz konusu yapılamaz.

#### **14. Hakemin Değiştirilmesi**

141. Bu Kurallarda aksi belirtilmediği takdirde, tahkim yargılaması sırasında bir hakemin ölümü, istifası, çekilmesi veya azledilmesi durumlarında, yerine atama yapılan hakem için uygulanan usule uygun olarak bir hakem atanır.

142. Bir hakemin, bu Kurallar uyarınca veya belirtilen süreler dahilinde çalışmadığı veya görevini yerine getirmediği, görevini yerine getirmeyi veya çalışmayı reddettiği durumlarda veya görevini yerine getirmesinin veya çalışmasının hukuken (de jure) ya da fiilen (de facto) imkansız hale gelmesi durumlarında Kural 11 ila 13'te öngörülen bir hakemin reddedilmesine ilişkin ve Kural 14.1'te öngörülen hakemin değiştirilmesine ilişkin hükümler uygulanır.

143. Hakemin bu Kurallar uyarınca veya belirtilen süreler dahilinde çalışmadığı veya görevini yerine getirmediği ya da görevini yerine getirmeyi veya çalışmayı reddettiği durumlarda veya görevini yerine getirmesinin veya çalışmasının hukuken (de jure) ya da fiilen (de facto) imkansız hale gelmesi durumlarında ya da; görevini gerekli özenle yerine getirmemesi ve / veya uyuşmazlığın adil, hızlı, ekonomik ve nihai çözümünü sağlayacak şekilde yürütmemesi ya da buna yönelik çalışmaması durumlarında Merkez, kendi inisiyatif ve takdirine bağlı olarak, hakemin görevden alınmasını sağlayabilir. Merkez, bu Kural uyarınca bir hakemin görevden alınmasından önce görevden alınacak hakem de dahil olmak üzere (veya Heyet henüz oluşturulmamışsa, tayin edilen herhangi bir hakem dahil) Taraflar ve Heyetin diğer üyelerine danışacaktır.

#### **15. Hakemin Değişmesi Durumunda Duruşmanın Tekrarı**

Kural 12 ve Kural 14 uyarınca değiştirilen Hakemin, Tek Hakem ya da Heyet Başkanı olması durumunda taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça daha önce yapılan tüm

duruşmalar tekrarlanır. Bunlardan başka bir hakemin değiştirilmesi durumunda duruşmalar, Tarafların da görüşü alınarak Heyet'in takdirine bağlı olarak tekrarlanabilir. Heyet o zamana kadar bir ara karar veya kısmi karar vermişse, sadece o karara ilişkin duruşmalar tekrarlanmaz ve karar etkisini korur.

## **16. Tahkimin Yürütülmesi**

161. Heyet, tahkim yargılamasını Taraflar'ın görüşünü aldıktan sonra, uyuşmazlığın adil, hızlı, ekonomik ve nihai şekilde çözülmesini sağlamak üzere, uygun gördüğü şekilde yürütür.
162. Heyet, tüm delillerin uygunluğunu, önemliliğini ve kabul edilebilirliğini belirler. Heyet, bunu gerçekleştirirken herhangi bir hukukun delil değerlendirmesine ilişkin kurallarını uygulamakla yükümlü değildir.
163. Heyet, oluşmasından sonra mümkün olan en kısa sürede, taraflar ile birlikte bizzat ya da diğer yollarla, davaya en uygun ve etkin olacak usulleri görüşmek üzere bir ön toplantı yapacaktır.
164. Heyet, kendi takdirine göre, duruşma düzenine karar verebilir, davayı belirli aşamalara bölebilir, birikmiş ve ilgisiz ifadeleri ve diğer delilleri değerlendirme dışı bırakabilir, ve Tarafların, davanın bir kısmına veya tamamına etki edebilecek kararlarla ilgili meselelere dikkatlerini çekebilir.
165. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Heyet Başkanı, Heyet tarafından gözden geçirilmesi şartıyla, usule ilişkin kararları tek başına verebilir.
166. Bir Tarafça, Heyete ve / veya Sekreteryaya verilen tüm beyanlar, belgeler veya diğer bilgiler aynı anda diğer Tarafa bildirilecektir.
167. Merkez, yargılamanın herhangi bir aşamasında, Taraflar ve Heyet'ten, davaya en uygun ve etkili olacak usulleri görüşmek üzere bir toplantı düzenlenmesini isteyebilir. Bu tür toplantılar şahsen veya herhangi bir başka yolla yürütülebilir.

## **17. Taraflarca Sunulacak Dilekçe ve Yazılı Beyanlar**

- 17.1. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça veya Heyetçe belirlenmedikçe, yazılı beyanların bildirimleri işbu Kural 17 uyarınca yapılır.

172. Davacı, Heyet tarafından belirlenen süre içerisinde Davalı ve Heyete ayrıntılı olarak şu hususları içeren dava dilekçesini gönderir:
- İddiasını ve savunmasını destekler nitelikte, olayın izahı;
  - İddiasını ve savunmasını destekler nitelikte, yasal dayanak ve deliller;
  - İddiasını ve savunmasını destekler nitelikte, herhangi bir tanık ifadesi ve / veya uzman raporu; ve
  - Talep sonucu istenen miktarın tümü.
173. Davalı, Heyet tarafından belirlenen süre içerisinde Davacı ve Heyete ayrıntılı olarak şu hususları içeren cevap dilekçesini gönderir:
- Savunmasını ve karşı iddiasını destekler nitelikte, olayın izahı;
  - Savunmasını ve karşı iddiasını destekler nitelikte, yasal dayanak ve deliller;
  - Savunmasını ve karşı iddiasını destekler nitelikte, herhangi bir tanık ifadesi ve / veya uzman raporu; ve
  - Talep sonucu istenen miktarın tümü.
174. Taraflar, aralarındaki bir anlaşmayla veya Heyetin gerekli görmesi durumunda, Heyetçe belirlenecek süre içerisinde Cevap ve Cevap Dilekçelerini de sunabilirler.
175. Heyetçe, böyle bir değişikliğin karşı Tarafa zarar vermesi, yargılamada gecikmeye sebep olması veya başka bir şekilde uygun olmaması, şeklinde değerlendirilmemesi halinde, bir Taraf, iddiasında, savunmasında veya diğer sair beyanlarında değişiklik yapabilir.
176. Heyet, davanın ilerleyen aşamalarında hangi beyanların sunulması gerektiğine veya Tarafların sunmak istediği beyanlara ilişkin karar verir. Heyet, bu tür bildirimlerin tebliğ edilmesi için gereken süreyi belirleyecektir.
177. İşbu Kural'da belirtilen tüm dilekçe ve beyanlar ile beraber, daha önce Taraflarca sunulmamış, iddialarını destekler nitelikte belge ve resmi belgelerin de kopyaları sunulmalıdır.
178. Eğer Davacı dilekçesini belirlenen süre içerisinde ibraz etmezse, Heyet tahkim yargılamasının sona erdirilmesine ilişkin bir karar verebilir ya da uygun düşecek başka birtakım emirler verebilir.

179. Eğer Davalı cevap dilekçesini belirlenen süre içerisinde ibraz etmezse, ya da Taraflardan herhangi biri, Heyet tarafından belirlenmiş bir usulde, iddiasını sunmak üzere kendisine verilen imkanlardan yararlanmazsa, Heyet tahkim yargılamasına devam edebilir.

## **18. Tahkim Yeri**

181. Taraflar, tahkim yerini kararlaştırabilirler. Böyle bir anlaşmanın olmaması durumunda, Heyet, uyuşmazlığın şartlarını göz önünde bulundurarak tahkim yerini belirler.

182. Heyet, münasip veya işin niteliğine uygun olduğunu düşündüğü herhangi bir yerde, anlaşılır veya geçerli herhangi bir sebeple duruşma veya toplantı düzenleyebilir.

## **19. Tahkim Dili**

191. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, tahkim dili Heyetçe belirlenir.

192. Eğer bir Taraf, tahkim dili veya dillerinden başka bir dilde belge sunarsa Heyet, heyet henüz oluşmamışsa Sekreteryaya, belgeyi sunan Tarafa, o belgenin belirlenen şekillerdeki tercümesinin sunulmasını emredebilir.

## **20. Taraf Temsilcileri**

201. Taraflardan her biri, hukuk alanında uzman kişi (avukat) veya diğer yetkili temsilciler aracılığıyla temsil edilebilir. Sekreteryaya ve/veya Heyet, Taraf temsilcilerinin yetkilerine ilişkin delil sunmalarını isteyebilir.

202. Heyetin oluşmasından sonra, Tarafların temsilcilerindeki herhangi bir değişiklik veya yeni temsilcilerin dahil edilmesi durumunda; bu durum Taraflara, Heyete ve Sekreteryaya'ya yazılı bir şekilde ivedilikle bildirilmelidir.

## 21. Duruşmalar

- 21.1. Aksi Taraflarca kararlaştırmadıkça, Tarafların arzusuna veya Heyetin takdirine göre, Heyet, kanıtların sunulması ve/veya yargılama yetkisi ve davaların ayrılması dahil uyuşmazlığa ilişkin iddiaların sözlü olarak ifade edilmesi için bir veya birden fazla duruşmanın yapılmasına karar verebilir.
- 21.2. Heyet, Tarafların görüşünü aldıktan sonra, duruşmanın veya toplantının gününü, zamanını ve yerini ayarlar ve bu durumu Taraflara bildirir.
- 21.3. Eğer Taraflardan biri katılmadığı duruşmaya ilişkin makul bir mazeret gerekçesi sunmamışsa, Heyet, tahkim yargılamasına devam edebilir ve önündeki belge ve delillere göre Hüküm verebilir.
- 21.4. Aksi Taraflarca kararlaştırmadıkça, tüm duruşmalar ve toplantılar gizli yapılır, tahkim yargılaması ile bağlantılı herhangi kayıt, transkript veya belge gizli kalır.

## 22. Tanıklar

- 22.1. Herhangi bir duruşma öncesi, Heyet, Taraflardan tanıkların kimliğine ilişkin bilgi sunmasını isteyebilir. Tarafların ifadelerinin içeriğine yönelik ve konuyla bağlantılı olan, Tarafların dinletmek istedikleri uzman bilirkişilere ilişkin kimlik bilgilerinin de talep edilmesi durumunda bu bilgiler Heyete sunulmalıdır.
- 22.2. Heyet, tanıkların, ifade vermeleri amacıyla duruşmada bulunmalarına, izin verebilir, yasak koyabilir veya bunu sınırlandırabilir.
- 22.3. İfade veren her tanığa, taraflardan her biri, onların temsilcileri veya Heyet tarafından, Heyetin karar vereceği usulde soru sorulabilir.
- 22.4. Heyet, tanıkların ifadesini yazılı beyan, yeminli beyan veya bunlardan başka bir kayıt usulü şeklinde sunmasını isteyebilir. Kural 22.2'ye uygun olarak, Taraflardan her biri, tanığın sözlü sorgulamadan geçirilmesini isteyebilir. Eğer Taraf sözlü sorgulamaya katılmazsa, Heyet uygun düştüğü ölçüde yazılı ifadeyi delil olarak kabul edebileceği gibi tanığın yazılı ifadesini dikkate almayabilir veya tamamen değerlendirme dışı tutabilir.
- 22.5. Taraflar veya temsilcileri, tanık veya olası tanık (Tarafta takdim edilecek olan) ile duruşma öncesinde görüşebilir.



### **23. Heyet Tarafından Atanmış Bilirkişiler**

#### **23.1. Aksi Taraflarca kararlaştırmadıkça, Heyet**

- a. Tarafların görüşünü aldıktan sonra, uzmanlık isteyen konulara ilişkin rapor alınması için, bilirkişi atayabilir.
- b. Taraflara, Kural 23.1(a) uyarınca atanan bilirkişiye, herhangi ilgili belgeyi sağlamasını veya inceleyebilmesi için uyuşmazlık ile ilgili belgeye, ürüne, eşyaya erişimi sağlamasını veya bunları ibraz etmesini emredebilir.

23.2. Kural 23.1(a) uyarınca atanan bilirkişi, Heyete raporunu yazılı olarak sunmalıdır. Raporun sunulmasından sonra, Heyet raporun kopyasını Taraflara tebliğ eder ve rapora ilişkin beyanlarını sunmak üzere Tarafları davet eder.

23.3. Aksi Taraflarca kararlaştırmadıkça, Heyetin gerekli görmesi veya Tarafların talep etmesi durumunda, Kural 23.1(a) uyarınca atanan bilirkişi, yazılı raporunu sunmasından sonra, duruşmaya katılacaktır. Duruşmada, Taraflar bilirkişiye soru yöneltebilecektir.

### **24. Heyetin Ek Yetkileri**

24.1. Aksi Taraflarca kararlaştırmadıkça, işbu Kurallarda belirtilen yetkilere ilaveten, tahkime uygulanacak hukukun emredici kuralları tarafından yasaklanmadıkça, Heyet şu yetkileri de haizdir:

- a. Sözleşmenin tabi olduğu hukuka uygun ölçüde sözleşmenin düzeltilmesini emreder,
- b. İşbu Kurallarda yer alanlar haricinde, bu Kurallarda veya onun yönergelerinde belirtilen süreleri uzatır veya kısaltır,
- c. Gerekli ve uygun gördüğü durumlarda araştırma yürütür,
- d. Tarafların sahip veya zilyedi oldukları herhangi bir şeyi inceleme için hazır bulundurmalarını emreder,
- e. Uyuşmazlık konusu şeyin korunmasını, saklanması, satılmasını veya elden çıkarılmasını emreder,

- f. Tarafların, sahibi veya zilyedi oldukları, uyuşmazlık ile ilgili esasa ilişkin belgelerin, kopyalarının edinilmesini ve Heyete veya diğer Taraflara incelemesi için ibraz edilmesini emreder,
- g. Yargılama giderlerinin ödenmesine yönelik olarak, tamamlanmamış olan ücretlerin ödenmesini emreder,
- h. Taraflara veya başka kimselere yazılı yeminli ifade veya başka şekilde beyanda bulunmalarını emreder,
- i. Bir tarafın belli bir eylemde bulunmasını emrederek veya yasaklayarak, tahkimde verilen Hükümün, aktif varlıkların elden çıkarılması suretiyle, etkisiz kılınmasını önler,
- j. Heyetçe uygun görülen usulde, hukuki veya diğer giderler için Tarafların teminat vermesini emreder,
- k. Tahkimdeki uyuşmazlığın miktarının tamamına veya bir kısmına ilişkin olarak Tarafların teminat vermesini emreder,
- l. Taraflara para kaynağı yaratan üçüncü kişinin varlığının veya kimliğinin, eğer mümkünse, kaynak sağlayan üçüncü kişinin uyuşmazlığın çözümlenmesindeki çıkarımın detaylarını ve/veya kaynak sağlayan üçüncü kişinin herhangi bir olumsuzluk durumunda, sorumluluk üstlenip üstlenmediğinin açıklığa kavuşturulmasını emreder,
- m. Heyet, Tarafların bu Kurallara veya Heyet'in emirlerine, talimatlarına veya kısmi Kararlarına uymaması veya uymayı reddetmesi veya herhangi bir duruşma veya toplantıya katılmaması durumlarına rağmen tahkim yargılamasına devam eder ve bu durumlara ilişkin uygun gördüğü ölçüde yaptırım uygular,
- n. Uygun olduğu hallerde, Tarafların açık veya örtülü olarak dilekçelerinde ifade etmedikleri ancak karşı Tarafa açıkça yöneltilen ve karşı Tarafın da cevap vermesi için yeterli fırsatın verildiği hususlara ilişkin karar verir,
- o. Tahkime uygulanacak hukuku belirler,
- p. Hukuki ayrıcalık ve diğer sair ayrıcalık iddialarına ilişkin karar verir.

## 25. Heyetin Yargı Yetkisi

25.1. Taraflardan biri, tahkim şartının varlığına, geçerliliğine, bu Kuralların uygulanabilirliğine veya SIAC'ın hakemlik idaresi yetkisine itiraz ederse, Merkez, Heyet oluşmadan önce, bu itirazın Merkez'e yönlendirilmesi durumunda karar verir. Sekreteryaya'nın bu yönde karar vermesi durumunda, Merkez ilk inceleme üzerine ("*prima facie*") tahkimin yürütülmesine ilişkin karar verir. Merkez, yetkisizlik kararı verirse tahkim sona erer. Sekreteryaya veya Merkez tarafından tahkimin sürdürüleceğine ilişkin herhangi bir karar, Heyetin kendi yargı yetkisine dayanma gücüne engel teşkil etmez.

25.2. Hakem Heyeti, tahkim şartının varlığı, geçerliliği ya da kapsamına ilişkin bir itiraz veya bir iddia ya da karşı iddianın ileri sürülebilirliği de dahil olmak üzere, kendi yargı yetkisine dayanma gücüne sahiptir. Bir sözleşmenin, antlaşmanın, statünün veya başka bir belgenin bir parçasını oluşturan bir tahkim şartı, sözleşme, antlaşma, statü veya başka bir belgedeki diğer şartlarından bağımsız bir madde olarak ele alınır. Sözleşmenin, antlaşmanın, statünün veya başka bir belgenin geçersiz veya yok hükmünde olduğuna ilişkin Heyet tarafından verilen karar, Tahkim şartının hukuken (*ipso jure*) geçersiz olması sonucunu doğurmaz. Heyet, sözleşme, antlaşma, statü veya başka bir belgenin var olmadığı veya geçersiz olduğu iddiaları nedeniyle yargılamaya son vermez.

25.3. Tahkimin yetkisine ilişkin itirazlar şu zamanlarda ileri sürülmelidir:

- a. Heyetin yargılama yetkisine sahip olmadığına ilişkin herhangi bir itiraz, en geç Cevap Dilekçesi veya Cevaba Cevap Dilekçesiyle birlikte ya da Heyet tarafından belirlenen zamanda veya yargılamanın bunlara eş değer aşamasında Kural 17,1'e uygun olacak şekilde düzenlenen herhangi bir belge ile ileri sürülür.
- b. Heyetin yargılama yetkisini aştığına ilişkin herhangi bir itiraz, Heyetin yargı yetkisinin kapsamı dışına çıktığı iddia edilen meselenin, tahkim sırasında ortaya çıkmasından sonraki 28 gün içinde ileri sürülür.

Heyet, işbu Kural 23.3'te belirlenen süreleri tarafların birinin aşması durumunda, gecikmeyi haklı bulması halinde, itirazı kabul edebilir. Tarafın bir hakemi aday göstermesi veya seçilmesi sürecine katılması İşbu Kural 23.3 uyarınca bir itirazda bulunmasına engel teşkil etmez.

254. Heyet Kural 23.3 uyarınca yapılan bir itiraza, ön sorun ya da esasa ilişkin bir mesele olarak Hükümde yer verebilir.

255. Taraflardan biri bu konuya ilişkin olarak, mahsup ve karşı dava maksadıyla, bu Kuralların ve esasa uygulanacak hukukun izin verdiği ölçüde iddia ve savunmada bulunabilir.

## **26. İddia ve Savunmaların Ön Reddi**

26.1. Bir Taraf:

a. iddia veya savunmanın açıkça hukuki gerekçelerden yoksun olması;

b. iddia veya savunmanın açıkça Heyet'in yargı yetkisinin dışında olması;

c. iddia veya savunmanın açıkça kabul edilemez, olması durumlarına dayanarak bir iddia veya savunmanın ön reddi için Heyete başvurabilir.

26.2. İşbu Kural 26.1 uyarınca bir iddianın veya savunmanın ön reddine yönelik bir başvuruda, başvuruyu destekleyen olgular ve yasal dayanaklar ayrıntılı olarak belirtilmelidir. Ön ret için başvuran Taraf, Heyete başvuruda bulunduğu sırada, başvurunun bir kopyasını da karşı Tarafa tebliğ eder ve Heyete bu tebliğin yapıldığını, tebliği biçimini ve tarihini bildirir.

26.3. Heyet, takdirine bağlı olarak, Kural 26.1'de öngörülen iddia veya savunmanın ön reddine ilişkin başvurunun yapılmasına izin verebilir. Başvurunun yapılmasına izin verilmesi halinde, Heyet, Taraflara görüşlerini bildirme imkanı verdikten sonra, Kural 26.1.uyarınca ön ret başvurusunu kısmen veya tamamen kabul edebilir.

26.4. Başvurunun kabul edilmesiyle birlikte, Heyet, başvuruya ilişkin olarak, gerekçeli olacak şekilde özet niteliğinde bir karar verir. Buna ilişkin Hüküm, Sekreteryaya tarafından, istisnai durumlarda, sürenin uzatılması hariç olmak üzere, başvurunun yapıldığı tarihten itibaren 90 gün içinde verilir.

## **27. Geçici Hukuki Koruma Tedbirleri ve İvedi Geçici Hukuki Koruma Tedbirleri**

27.1. Heyet, Taraflardan birinin talebi üzerine, uygun bulduğu ihtiyati tedbir veya diğer geçici hukuki koruma tedbirlerinden birine kararı verebilir. Heyet, geçici

hukuki koruma tedbiri talep eden Tarafa, uygun korumayı sağlamaya yönelik talep ettiği korumayla ilişkili bir karar verebilir.

272. Bir Taraf tarafından yapılan geçici hukuki koruma tedbiri talebinin Heyet'in oluşmasından önce veya istisnai durumlarda Heyet'in oluşmasından sonra yapılması bu Kurallara aykırı değildir.

273. Eğer bir Taraf, Heyet'in oluşmasından önce geçici hukuki koruma tedbir talebinde bulunursa Sekreteryaya, taraflardan birinin başvurusu üzerine, Tarafların talebe ilişkin yazılı beyanlarını sunmaları için süre belirler. Geçici hukuki koruma tedbir talebi ve söz konusu yazılı beyanlar, oluşmasından sonra Heyete gönderilir.

274. Taraflar, Ek 1 uyarınca Acil Durum Hakeminin hükümlerinin uygulanması konusunda açıkça anlaşılırsa, Heyet'in oluşmasından önce ivedi geçici hukuki koruma önlemlerine ihtiyacı olan Taraf, Ek 1'de düzenlenen prosedür uyarınca bu talepte bulunabilir.

## **28. Uygulanacak Hukuk, Hakkaniyet ve Nısfet (*Amiable Compositeur* ve *Ex Aequo et Bono*)**

281. Heyet, Tarafların kararlaştırdığı hukuk veya hukuk kurallarını, uyuşmazlığın esasına uygular. Uygulanacak hukukun kararlaştırılmadığı durumlarda, Heyet, ilgili herhangi bir devletin milli hukukunun, uluslararası anlaşma, teamül ve hukukun genel ilkeleri de dahil uygun gördüğü hukukun veya hukuk kurallarının uygulanmasına karar verir.

282. Tarafların açıkça yetkilendirmesi durumunda, Heyet, Hakkaniyet ve Nısfete (*Amiable Compositeur* ve *Ex Aequo et Bono*) göre karar verir.

283. Her durumda, Heyet, Taraflar arasındaki sözleşme, antlaşma, statü ve diğer sair belgelere göre karar verir ve varsa, ticari örf ve teamülleri de göz önünde bulundurur.

## **29. Üçüncü Kişilerin Beyanları**

291. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf, Sekreteryaya ve Taraflara yazılı

bildirimde bulunarak, uyuşmazlık ile doğrudan ilgili, sözleşmenin yorumuna yönelik meselelere ilişkin olarak, Heyet'e yazılı beyanda bulunabilir. Heyet ayrıca Tarafların görüşünü aldıktan sonra ve durumun gerekliliklerini göz önünde bulundurarak, Kural 29.1 uyarınca yazılı beyanda bulunmak üzere Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf'ı davet edebilir.

292. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf, Sekreteryaya ve Taraflara yazılı bildirimde bulunarak, yalnızca uyuşmazlığa ilişkin olarak yazılı beyanda bulunmak için Heyete başvurabilirler. Heyet ayrıca Tarafların görüşünü aldıktan sonra ve durumun gerekliliklerini göz önünde bulundurarak, Kural 29.1 uyarınca yazılı beyanda bulunmak üzere Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf'ı veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf'ı davet edebilir.

293. İşbu Kural 29.2 uyarınca yapılan yazılı beyanın kabul edilmesi, Heyetçe, Tarafların görüşü ve diğer hususlar da göz önünde bulundurularak, şu ölçüde dikkate alınır:

- a. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın yazılı beyanlarının, uyuşmazlık ile ilgili hukuki veya olgulara yönelik Tarafların getirdiklerinden farklı bakış açısı, özel bir bilgi veya anlayış getirmesi durumunda;
- b. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın yazılı beyanlarının, sadece uyuşmazlığın sınırları içerisindeki belli bir meseleyi işaret etmesi durumunda;
- c. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın, tahkim yargılaması veya ona ilişkin süreçler ile yeterli ilgilerinin olması;
- d. Yazılı beyanların kabulünün Tarafların mahremiyetine zarar vermemesi durumunda.

294. İşbu Kural 29 uyarınca yazılı beyanda bulunan Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın, SIAC'ın bu Kurallar uyarınca yönetimine ve Heyetin yetkisine rıza gösterdiği kabul edilir.

295. Heyet, Kural 29 uyarınca sunulacak beyanların şeklini ve içeriğini belirler.

Tarafların, yazılı beyanlara cevap hakkı saklıdır.

296. Heyet, davanın ilerleyen aşamalarında hangi beyanların sunulması gerektiğine veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın sunmak istediği beyanlara ilişkin karar verir. Heyet, bu tür bildirimlerin tebliğ edilmesi için gereken süreyi belirler.
297. Heyet, Tarafların talebi veya Heyetin kararı üzerine, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafı, yazılı beyanlarına yönelik soru sormak veya ayrıntılı olarak incelemek için duruşmaya davet eder.
298. Heyet, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın, yargılama ile ilgili dilekçeler, deliller, kararlar, emirler, Hüküm veya taraflarca ileri sürülmüş diğer belgelere veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Tarafın tahkim yargılamasına dahil olması için gerekli her türlü belgeye erişmesine karar verebilir. Heyet, duruşmaya ilişkin Kural 37 uyarınca korunan mahremiyetin korunmasına yönelik tedbirleri alır.
299. Heyet, Kural 29 uyarınca yapılan tüm beyanların, tahkim yargılamasını sebepsiz yere sürüncemede bırakmasının, haksız yere külfet oluşturmasının, haksız yere ön yargı oluşturmasının önüne geçmek için gerekli her türlü tedbiri alır.
- 29.10. Heyet, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Üçüncü Kişilerin beyanlarına, emirlerinde, kararlarında ve Hükümünde dayanabilir ve yer verebilir.

### **30. Hüküm**

- 30.1. Heyet, mümkün olan en kısa süre içinde, Taraflara danıştıktan ve Tarafların sundukları dilekçe ve delillerin Hüküm vermeye elverişli olduğu kanaatine vardıktan sonra, yargılamanın sona erdiğine karar verir. Yargılamanın sona erdirilmesi kararı, Taraflara ve Sekreteryaya tebliğ edilir.
- 30.2. Heyet, kendiliğinden veya Hüküm verilmesinden önce Tarafların talebi üzerine, yargılamanın devamına karar verebilir. Yargılamanın devamı kararı Taraflara ve Sekreteryaya tebliğ edilir. Devamına karar verilen yargılamanın sona erdirilmesi, Kural 30.1 uyarınca gerçekleştirilir.
- 30.3. Hüküm verilmesinden önce, Heyet, Hükümün taslak halini Sekreteryaya sunar.

Sekreteryaya süreyi uzatmadıkça ve aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Heyet, yargılamanın sona erdiğini ilan ettiği tarihten itibaren **90 (doksan)** gün içinde Hükümün taslak halini Sekreteryaya sunar. Sekreteryaya, uygun düştüğü ölçüde, Hükümün şekline ilişkin değişiklik önerilerinde bulunabilir, ve Heyet'in uyuşmazlığa ilişkin karar verme özgürlüğünü etkilemeden, içeriğe ilişkin belli hususlara dikkat çekebilir. Hükümün şekline ilişkin Sekreteryaya onay vermedikçe, Heyet tarafından Hüküm verilemez.

304. Hüküm yazılı ve gerekçeli olmalıdır. Taraflar Hükümün gerekçeli olmamasını kararlaştırmışlarsa, Hüküm gerekçeli olamaz.

305. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Heyet farklı zamanlarda farklı konulara ilişkin ayrı Hüküm verir.

306. Eğer hakemlerden herhangi biri Hüküm verirken işbirliğine yanaşmazsa, makul fırsat verilmesinden sonra, diğer hakemler yargılamaya devam edebilir. Bu hakemler, işbirliğine yanaşmayan hakemin reddine ilişkin yazılı bildirimini Sekreteryaya, Taraflara ve bulunmayan hakeme tebliğ ederler. Hükümde yer almayan hakem olmadan tahkime devam edilmesine ilişkin kararın verilmesinde, diğer hakemler tahkim aşamasını, yer almayan hakemin katılmamasına ilişkin açıklamasını, hakemin yer almaması durumunda Hüküm üzerindeki olası etkilerini ve diğer unsurları göz önünde bulundururlar ve diğer hakemler; yargılamanın, hükümde yer almayan hakem olmadan devam etmesine karar verebilirler.

307. Birden fazla hakemin olması durumunda, Heyet oy çokluğu ile karar verir. Oy çokluğu ile karar verilemezse, Heyet başkanı Heyet adına tek başına Hüküm verir.

308. Hüküm metni Sekreteryaya, onaylı kopyalarının tahkim masraflarının tamamının ödenmesi sonrası Taraflara tebliğ edilmek üzere gönderilir.

309. Heyet, Tarafların kararlaştırdığı oranlarda, tahkim sonucu çıkan toplam tutara basit veya bileşik faiz uygulanmasını kararlaştırabilir; böyle bir anlaşmanın olmaması durumunda, Heyet, uygun gördüğü zamandan başlamak üzere uygun gördüğü miktarda faiz uygulanmasına karar verebilir.

3010. Sulha varılması durumunda, Taraflar anlaşmışsa, Heyet, sulh anlaşmasına Hükümde yer verir. Taraflar, aralarındaki sulh anlaşmasının Hükümde yer



almasını istemiyorlarsa, Heyetin görevinin sona ermesinden ve tahkim masraflarının tamamının ödenmesinden sonra, Taraflar anlaşmaya vardıklarını Sekreteryaya bildirir.

3011. Kural 31'e (ve Tablo 1'in açıkça kabulü halinde) bağlı olarak, tahkimin bu Kurallara göre yapılmasının kararlaştırılmasıyla, Taraflar Hüküm verildiği tarih itibariyle, Taraflar için kesin ve bağlayıcı hale geldiğini ve gecikmeksizin yerine getirilmesine yönelik faaliyetlerde bulunacaklarını kabul ederler. Taraflar ayrıca gayri kabili rücu olarak herhangi bir Devlet mahkemesi veya diğer adli makamların önlerinde Hükmü temyiz etmekten veya diğer kanun yollarına başvurmaktan feragat edebilirler. Feragatin hukuken geçerli olarak yapılmış olması gerekir.

### **31. Kararın Düzeltilmesi, Yorumlanması ve Tamamlanması**

31.1. Hükmün tebliğinden itibaren **30 (otuz)** gün içinde, Sekreteryaya ve diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak, Taraflardan her biri, Heyetten Hükümde yer alan herhangi hesap, yazı, baskı veya benzeri hataların düzeltilmesini talep edebilir. Heyet, talebi haklı görmesi durumunda, talebin alındığı tarihten itibaren **30 (otuz)** gün içinde hataları düzeltir. Hükmün orijinal metninde veya ayrı memorandumda yapılan düzeltmeler de Hükmün bir parçasını oluşturur.

31.2. Heyet Kural 31.1'de yer alan hatalara ilişkin düzeltmeleri Hükmün verilmesinden itibaren **30 (gün)** içinde re'sen yerine getirebilir.

31.3. Hüküm'ün tebliğinden itibaren **30 (otuz)** gün içinde, Sekreteryaya ve diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak, Taraflardan her biri, Heyetten yargılama sırasında ileri sürülmüş olmasına rağmen karara bağlanmamış talep sonuçları için tamamlayıcı hakem kararı verilmesini talep edebilir. Heyet, talebi haklı görmesi durumunda, talebin alındığı tarihten itibaren 45 gün içinde tamamlayıcı hakem kararını verir.

31.4. Hüküm'ün tebliğinden itibaren **30 (otuz)** gün içinde, Sekreteryaya ve diğer Tarafa yazılı bildirimde bulunarak, Taraflardan her biri, Heyetten Hükmün yorumlanmasını isteyebilir. Heyet, talebi haklı görmesi durumunda, talebin alındığı tarihten itibaren **45 (kırk beş)** gün içinde, Hükmün yazılı olarak yorumunu yapar. Yorum, Hükmün bir parçasını oluşturur.

315. Sekreteryaya, gerekli görürse, Kural 31'e göre Hükümün düzeltilmesi, yorumlanması ve tamamlanmasına ilişkin süreleri uzatabilir.
316. Hükümün düzeltilmesi, yorumlanması ve tamamlanmasına ilişkin gerekli ve uygun değişikliklerin yapılmasında Kural 30'da öngörülen usul uygulanır.

## 32. Ücretler ve Teminatlar

321. Heyet ücretleri ve SIAC ücretleri tahkimin başladığında yürürlükte olan Ücret Tarifesine uygun olarak tespit edilecektir. Taraflar, Heyet ücretlerini, Heyetin oluşmasından önce, alternatif yöntemler ile belirleyecekleri yönünde anlaşabilirler.
322. Sekreteryaya ödenecek giderlerin tutarını tahkimin maliyetine göre belirleyecektir. Sekreteryaya aksini belirtmedikçe, ödenecek giderlerinin tutarının %50'sini Davacı, diğer %50'sini Davalı ödeyecektir. Sekreteryaya, sırasıyla iddia ve savunmaya ilişkin giderleri ayrı ayrı belirleyebilir.
323. İddia veya savunmaya ilişkin tutarın ödeme zamanı geldiğinde belirlenemediği durumda, Sekreteryaya tarafından tahkimin maliyetine ilişkin olarak tahmini bir hesaplama yapılır. Böyle bir hesaplama uyuşmazlığın niteliğine ve davanın koşullarına bağlı olarak yapılabilir. Bu tahmini hesaplama daha sonra elde edilecek bilgiler ışığında düzeltilebilir.
324. Sekreteryaya, zaman zaman doğrudan Taraflara tahkim maliyetlerine ilişkin olarak ek giderler yükleyebilir.
325. Taraflar tahkim masraflarından müteselsilen sorumludurlar. Herhangi bir Taraf, karşı Tarafın kendine düşen payı ödememesi durumunda, tahkim masraflarına ilişkin giderlerin tamamını ödemekte serbesttir.
326. Eğer bir Taraf, Sekreteryaya tarafından yüklenen giderlerin bir kısmını veya tamamını ödemezse:
- a. Heyet çalışmalarını tamamen veya kısmen askıya alabilir ve Sekreteryaya SIAC'ın tahkimi yürütmesini tamamen veya kısmen askıya alabilir; ve
  - b. Sekreteryaya, eğer Heyet kurulmuşsa kurulmasından sonra ve Tarafları bilgilendirerek, uygun iddia ve savunmanın, Tarafın bu iddia veya savunmayı

başka bir yargılamada ileri sürmesine engel teşkil etmeyecek şekilde, söz konusu yargılamada geri çekilmiş sayılması sonucunu doğuracak bir süre sınırı belirleyebilir.

32.5. Her durumda, tahkim masrafları, yargılamanın bitiminde, nihai olarak Sekreteryaya tarafından belirlenir. İddia ve/veya savunma hesaplanabilir değilse, Sekreteryaya tahkim masraflarına ilişkin nihai belirlemeyi Kural 33 uyarınca takdiri olarak yapar. Sekreteryaya, tahkim sonucunda karara bağlanan konuların aşamaları da dahil olmak üzere davanın tüm koşullarını dikkate alır. Belirlenen tahkim masrafının ödenen gider tutarlarından az olması durumunda, Tarafların anlaşmaları durumunda o oranda, anlaşamamaları durumunda giderlerin ödendiği oranda bir geri ödeme yapılacaktır

32.6. Tahkim masraflarına ilişkin tüm ödemeler SIAC'a yapılır ve SIAC bünyesinde tutulur. Bu mevduatlara ilişkin olarak oluşabilecek herhangi faiz tutarları da SIAC bünyesinde tutulur.

32.7. İstisnai hallerde, Sekreteryaya, SIAC'ın yargılama ücreti için Taraflardan, yürürlükte olan Ücret Tarifesi'ndeki ücretlere ek ödemeler yapmalarını isteyebilir.

### **33. Tahkim Masrafları**

33.1. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Heyet, Hükümde tahkim masraflarının toplam tutarını da özel olarak belirtir. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Heyet, tahkim masraflarının taraflar arasındaki dağılımını Hükümde belirleyecektir. Heyet, tahkim masraflarının dağıtılmasında herhangi bir üçüncü kişilerin ücret ödeme planlarını da dikkate alabilir.

33.2. Tahkim masrafları şunları içerir:

- a. Heyet ücretleri ve harcamaları ve söz konusu olduğunda Acil Durum Hakemi ücretleri ve harcamaları
- b. SIAC'ın idaresine ilişkin ücretleri ve harcamaları ve
- c. Heyet tarafından atanan herhangi bilirkişi masraflarını ve Heyetin makul olarak destek aldığı diğer durumların masraflarını.

### **34. Heyet Ücretleri ve Masrafları**

341. Heyetin ücretleri Sekreteryaya tarafından yürürlükteki Ücret Tablosu'na göre, ya da uygulanabiliyorsa Tarafların Kural 32.1 uyarınca kararlaştırdığı usul ve tahkim sonucuna bağlanan işlemlerin aşamasına göre belirlenir. İstisnai durumlarda, Sekreteryaya, Ücret Tablosu'nda belirtilen ücretlere ek ücretler ödenmesi gerektiğine karar verebilir.

342. Heyetin kendi karşıladığı makul harcamalar ve diğer ödemeler yürürlükteki Uygulama Notu'na göre geri ödenir.

### **35. Tarafların Hukuki ve Diğer Masrafları**

Heyet, Hükümde bir Tarafın hukuki veya diğer masraflarının tamamının veya bir kısmının bir başka Tarafça ödenmesi yönünde karar verme yetkisine sahiptir. Heyet, bir Tarafın hukuki veya diğer masraflarının tamamının veya bir kısmının bir başka Tarafça ödenmesine yönelik karara Hükümde yer verirken, üçüncü kişilerin ücret ödeme planlarını da dikkate alabilir.

### **36. Sorumsuzluk Kaydı (Adem-i Mesuliyet)**

361. Herhangi bir hakem veya Acil Durum Hakemi, Heyet tarafından atanan idari sekreter veya bilirkişi dahil herhangi bir kişi, Heyet başkanı, Merkez üyeleri, SIAC bünyesinde bulunan herhangi yönetici, görevli veya çalışan, SIAC'ın bünyesinde bu Kurallar uyarınca idare edilen tahkimle bağlantılı olarak herhangi bir ihmalden, eyleminden veya kusurundan dolayı sorumlu tutulamaz.

362. Herhangi bir hakem veya Acil Durum Hakemi, Heyet tarafından atanan idari sekreter veya bilirkişi dahil herhangi bir kişi, Heyet başkanı, Merkez üyeleri, SIAC bünyesinde bulunan herhangi yönetici, görevli veya çalışan, SIAC'ın bünyesinde bu Kurallar uyarınca idare edilen tahkimle bağlantılı olarak herhangi bir açıklamada bulunma yükümlülüğüne sahip değildir. Herhangi bir hakem veya Acil Durum Hakemi, Heyet tarafından atanan idari sekreter veya bilirkişi dahil herhangi bir kişi, Heyet başkanı, Merkez üyeleri, SIAC bünyesinde bulunan herhangi yönetici, görevli veya çalışan, SIAC'ın bünyesinde bu

Kurallar uyarınca idare edilen tahkimle bağlantılı olarak herhangi bir adli süreçte tanıklık etmek zorunda değildir.

### 37. Gizlilik (Mahremiyet)

37.1. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, herhangi bir Taraf, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf, hakem veya Acil Durum Hakemi, Heyet tarafından atanan idari sekreter veya bilirkişi dahil herhangi bir kişi, tahkim yargılaması ve Hüküm ile bağlantılı tüm konulara ilişkin olarak gizliliği korur. Heyetin tüm görüşme ve tartışmaları da gizli olarak yürütülür.

37.2. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, , herhangi bir Taraf, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf, Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf, hakem veya Acil Durum Hakemi, Heyet tarafından atanan idari sekreter veya bilirkişi dahil herhangi bir kişi, önceden Tarafların yazılı rızasını almadan şu konular hariç üçüncü kişilere herhangi bir konuyu ifşa edemez:

- a. Herhangi bir Devletin herhangi bir yetkili Merkezsine Hükümün icrası veya temyizi için başvurulması;
- b. Yetkili Merkez tarafından çıkarılan Merkez çağrısına uyulması;
- c. Yasal hak veya iddianın uygulanması veya savunulması;
- d. Herhangi bir idari makam veya otoritenin talebi ve emri üzerine ifşa edilmesini zorunlu kılan herhangi bir Taraf'ın tabi olduğu devletin hukuk kurallarına uygun hareket edilmesi;
- e. Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Akit Taraf veya Uyuşmazlık Tarafı Olmayan Taraf'tan yazılı veya sözlü ifade almak amacıyla Taraflara yazılı bildirimle Heyet'in emir vermesi;
- f. Bir Tarafın talebi üzerine diğer Taraflara yapılan bildirim ile Heyet'in ifşa edilmesi kararı vermesi

37.3. Kural 37.1'deki “ tahkim yargılaması ile ilgili meseleler” ifadesi, dilekçeleri, kanıtları ve tahkim yargılamasındaki diğer materyalleri, yargılama sürecinde

diğer Tarafça sağlanan tüm belge ve dokümanları veya yargılama sonucu çıkan Hüküm içerir ancak, buna kamuya açık olan meseleler dahil değildir.

374. Bir Tarafın Kural 37'yi ihlal etmesi halinde, Heyet, kararla veya Hüküm'de yaptırım veya masrafları tazmin kararı dahil, uygun önlemler almaya yetkilidir.

### **38. İlan**

381. Tarafların bu Kurallara göre tahkim yargılamasının yapılmasını kabul etmesiyle, SIAC'ın bu Kurallar uyarınca yapılmış yargılamaya ilişkin yayın yapmasına izin verdikleri kabul edilir.

382. Kural 38.1 uyarınca yayınlanabilecek bilgiler, tarafların vatandaşlığı, Heyet üyelerinin kimliği ve vatandaşlığı, tahkim şartının yer aldığı antlaşma, statü ve diğer sair belgeler, varsa, tahkim yargılamasına başlama tarihi ve yargılamanın devam ettiğine veya sona erdiğine ilişkin bilgiler ile sınırlıdır. SIAC ayrıca Heyetin muhakemesine ilişkin redakte edilmiş kısımları ve hakemlere itiraza ilişkin Merkez kararlarının redakte edilmiş hallerini yayımlayabilir.

383. Tarafların açık rızasıyla, SIAC, Tarafların kimliklerini, tahkim yargılamasının dayandığı ana sözleşmeyi, eğer varsa Taraf vekillerinin kimliklerini, uyuşmaz konusunun yer aldığı ekonomik sektör ve endüstri, uyuşmazlığın toplam değeri, usule ilişkin yargılama aşamasında yapılan işlemlerin ayrıntı açıklamaları ve yargılama sürecinde verilen herhangi emir, talimat, karar veya Hüküm yayımlayabilir.

### **39. Başkan, Merkez ve Sekretarya Kararları**

391. Kurallarda aksine hüküm bulunmadıkça, Başkan'ın, Merkez'in ve Sekretarya'nın tahkime ilişkin tüm kararları Taraflar ve Heyet için kesin ve bağlayıcı niteliktedir. Kurallarda aksine hüküm bulunmadıkça veya Merkez aksine karar vermedikçe, Başkan'ın, Merkez'in ve Sekretarya'nın kararları gerekçeli olmak zorunda değildir. Taraflar, Merkez'in görüşme ve müzakerelerin gizli olduğunu kabul ederler.

392. Kural 13.1 ve Kural 25.1'e göre Taraflar, Başkan'ın, Merkez'in ve Sekretarya'nın kararlarına karşı herhangi bir Devlet mahkemesine veya diğer

adli makamlara temyiz veya diğer kanun yollarına başvurmak hakkından feragat ederler.

#### 40. Genel Hükümler

401. Bu Kuralların herhangi bir hükmüne uymak konusunda ya da tahkime uygulanan diğer kurallardan herhangi birine uymak konusunda ya da Heyet'in emirleri konusunda veya Tahkim şartına göre Heyetin oluşması veya işlemlerin yürütülmesine ilişkin herhangi bir gereklilik konularında derhal itirazda bulunmadan tahkim sürecine devam eden Taraf, itiraz hakkında vazgeçmiş sayılır.
402. Bu Kurallarda açıkça düzenlenmemiş olan tüm konularda, Başkan, Merkez, Sekreteryaya ve Heyet bu Kurallara uygun olarak ve tahkimin adil, hızlı ve ekonomik olarak sonuçlandırılmasını ve Hükümün icra edilebilirliğini sağlamak için her türlü makul çabayı gösterecektir.
403. Sekreteryaya zaman zaman, bu Kurallar ile düzenlenen tahkim idaresinin kolaylaştırılması ve bu Kuralların desteklenmesi, düzenlenmesi ve uygulanması amacıyla Uygulama Notları yayınlatabilir.
404. SIAC Yatırım Tahkim Kuralları'nın İngilizce versiyonu ile SIAC Yatırım Tahkim Kurallarının yayınlandığı diğer dillerdeki versiyonu arasında herhangi bir tutarsızlık veya bağdaşmama olması durumunda İngilizce versiyonu esas alınacaktır.

Tablo 1.

### Acil Durum Hakemi

1. Eğer Taraflar, Tablo 1’de yer alan Acil Durum Hakemi’ne ilişkin hükümlerin uygulanmasını **açıkça** kararlaştırmışlarsa, hukuki koruma talep eden Taraf, Tahkim Talebi ile aynı zamanda veya Heyetin oluşmasına kadar, Sekreteryaya’ya ivedi geçici hukuki koruma talebi ile başvurabilir. Bu talebi içeren dilekçenin kopyasını da, başvuru esnasında, diğer Taraflara da gönderir. İvedi geçici hukuki koruma başvurusu şunları içerir:
  - a. Talep edilen hukuki korumanın niteliği
  - b. Tarafın hukuki koruma talep etmesindeki gerekçeleri,
  - c. Diğer Tarafların talebi içerir dilekçenin kopyasını aldıklarını gösterir belge; yoksa, Taraflara ulaştırmak için gösterilen iyi niyetli eylemlerin açıklaması.
2. İvedi geçici hukuki koruma talebi ile birlikte bu Kurallar uyarınca belirlenen geri ödenmez idari ücretler ile Tablo 1 uyarınca Acil Durum Hakemi’nin ücret ve masrafları için zorunlu teminatların yatırılması gerekir. Uygun düştüğü ölçüde, Sekreteryaya, başvuruda bulunan Taraftan alınan teminatın miktarını yükseltebilir. Eğer Sekreteryaya tarafından belirlenen süre içinde ek ücretler yatırılmazsa, Taraf başvurudan vazgeçmiş sayılır
3. Merkez, SIAC’ın acil durum hakemi başvurusunu kabul etmesi durumunda, Sekreteryaya’nın başvuruyu almasından ve ücret ve teminatların yatırılmasından itibaren **1 (bir) gün** içinde Acil Durum Hakemi’ni atar.
4. Taraflar tahkim yerini kararlaştırmışlarsa, ivedi geçici hukuki koruma önlemine ilişkin duruşmanın yeri de kararlaştırılan yer olur. Böyle bir anlaşmanın yokluğunda, ivedi geçici hukuki koruma önlemine ilişkin duruşmanın yeri Singapur’dur. Ancak bu durum, Heyetin Kural 18.1 uyarınca tahkim yerini belirleyebilmesi yetkisine engel teşkil etmez.
5. Atamayı kabul etmeden önce, aday Acil Durum Hakemi, varsa, bağımsızlığına ve tarafsızlığına gölge düşürecek haklı şüphelerin varlığına ilişkin durumları Sekreteryaya’ya bildirir. Acil Durum Hakemine ilişkin itirazlar Sekreteryaya’nın tebliğinden itibaren **2 (iki) gün** içinde yapılmalıdır.
6. Aksi Taraflarca kararlaştırılmadıkça, Acil Durum Hakemi, uyuşmazlığın ileri aşamasında hakem olarak görev alamaz.



7. Acil Durum Hakemi, mümkün olan en kısa sürede ama her halükarda atanmasından itibaren **2(iki)** gün içerisinde, ivedi geçici hukuki koruma başvurusunun değerlendirilmesi için zaman çizelgesi oluşturur. Bu çizelgeye göre, Taraflara dinlenilmesi için makul fırsat tanır ve kişinin bizzat dinlenilmesi için telefon veya video konferansı veya yazılı dilekçe gibi yöntemler kullanabilir. Acil Durum Hakemi, bu Kurallar uyarınca Heyetin sahip olduğu tüm yetkilere sahiptir. Bu yetkiye Heyetin tespitine engel teşkil etmeksizin, kendi yargı yetkisine karar verebilmesi de dahildir.
8. Acil Durum Hakemi, gerekli gördüğü geçici hukuki koruma tedbirine karar verir, buna görülmekte olan duruşma öncesi veya telefon veya video konferansı veya yazılı dilekçe gibi yöntemler ile alınan beyanlara geçici tedbirler de dahildir. Acil Durum Hakemi, geçici tedbir veya geçici hukuki koruma tedbiri kararlarını haklı gerekçelerle değiştirebilir veya kaldırabilir.
9. Acil Durum Hakemi, Sekretarya istisnai olarak süreyi uzatmadıkça, geçici hukuki koruma tedbir kararını atandığı günden itibaren **14 (on dört)** gün içinde verir. Sekretarya tarafından kararın şekline ilişkin onaylama gelmedikçe, Acil Durum Hakemi tarafından alınan geçici hukuki koruma tedbiri kararı geçerlilik kazanmaz.
10. Heyet oluştuktan sonra Acil Durum Hakeminin görevi sona erer. Heyet, Acil Durum Hakemi'nin yetkisine ilişkin verdiği karar dahil, alınan herhangi geçici hukuki koruma tedbiri kararlarını yeniden inceleyebilir, değiştirebilir veya kaldırabilir. Heyet, Acil Durum Hakemi'nin gerekçeleri ile bağlı değildir. Acil Durum Hakemi tarafından verilen her geçici hukuki koruma tedbiri kararın bağlayıcılığı, kararın verilmesinden itibaren **90 (doksan)** gün içinde Heyet oluşmamışsa veya Heyet nihai kararını vermişse veya tedbir talebinden vazgeçilmişse, sona erer.
11. Acil Durum Hakemi tarafından verilen kararlar, uygun güvence talebinde bulunan Tarafça şarta bağlanabilir.
12. Taraflar, Tablo 1 uyarınca Acil Durum Hakemi tarafından verilen kararların, verildiği tarihten itibaren bağlayıcı olduğunu kabul ederler ve gecikmeksizin uygulanmasını taahhüt ederler/üstlenirler. Taraflar ayrıca gayri kabili rücu olarak herhangi bir Devlet mahkemesi veya diğer adli makamların önlerinde Hükmü temyiz etmekten veya diğer kanun yollarına başvurmaktan feragat edebilirler. Feragatin hukuken geçerli yapılmış olması gerekir.
13. Tablo 1 uyarınca yapılan başvurular ile ilgili masraflar, başlangıçta Acil Durum Hakemi

tarafından paylaştırılabilir. Heyetin masrafların paylaşılmasına ilişkin nihai karar verme yetkisi saklıdır.

14. Bu Kurallar, Tablo 1 uyarınca yapılacak tahkim işlemlerine, işlemin ivediliği göz önünde bulundurularak, uygun düştüğü ölçüde uygulanır. Acil Durum Hakemi, kuralların uygulanmasının ne ölçüde uygun olduğuna veya bu takdirine ilişkin kararların nihai niteliğine karar verebilir. Sekreteryaya, Kural 27.1 ve Tablo 1 uyarınca başlatılan herhangi tahkim işlemine başvurulara ilişkin bu Kurallarda yer alan sürelerin kısaltılmasına karar verebilir.

## Ücret Tarifesi

(Belirtilen tüm meblağlar Singapur Doları üzerinden ücretlendirilmiştir)

Bu Ücret Tablosu 1 Ocak 2017 tarihinden itibaren geçerlidir ve 1 Ocak 2017 tarihinde veya sonrasında SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca başlatılan tüm tahkimler için geçerlidir.

### Dava Açılış Ücreti\* (İade Edilmez)

Singapurlu Taraflar	S\$ 2,140**
Yurtdışından Taraflar	S\$ 2,000

\* Dava açılış ücreti, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca SIAC tarafından yürütülen ve idare edilen tüm tahkimlere ve her bir iddia ve savunma için geçerlidir.

\*\* %7 Mal ve Hizmet Vergisi dahildir.(GST)

### Tahkim Ücretleri

Aşağıdaki Çizelge uyarınca hesaplanan tahkim ücretleri, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca SIAC tarafından yürütülen ve idare edilen tüm tahkimler için geçerlidir ve SIAC'a ödenecek maksimum tutarları ifade eder.

Uyuşmazlığa Konu Meblağ (S\$)	Tahkim Ücreti (S\$)
50,000'e kadar	3,800
50,000 – 100,000 arası	3,800 + 50,000'ı aşan kısım için %2.200
100,000 – 500,000 arası	4,900 + 100,000', aşan kısım için %1.200
500,000 – 1,000,000 arası	9,700 + 500,000'I aşan kısım için %1.000
1,000,000 – 2,000,000 arası	14,700 + 1,000,000'u aşan kısım için %0.650
2,000,000 – 5,000,000 arası	21,200 + 2,000,000'u aşan kısım için %0.320
5,000,000 – 10,000,000 arası	30,800 + 5,000,000'u aşan kısım için %0.160
10,000,000 – 50,000,000 arası	38,800 + 10,000,000'u aşan kısım için %0.095
50,000,000 – 80,000,000 arası	76,800 + 50,000,000'u aşan kısım için %0.040
80,000,000 – 100,000,000 arası	88,800 + 80,000,000'u aşan kısım için %0.031
100,000,000'dan fazla	95,000

Tahkim Ücretlerine aşağıdakiler dâhil değildir:

- Heyet ücretleri ve harcamaları;
- Herhangi bir duruşma için ve bununla bağlantılı tesis ve destek hizmetlerinin maliyeti (örneğin, duruşma odaları ve ekipmanı, transkripsiyon ve yorumlama hizmetleri)
- SIAC'ın idari giderleri.

SIAC, Sekretarya aksini belirtmedikçe, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca SIAC tarafından yapılan ve idare edilen tüm davalar için ödenmesi gereken S\$3,800 tutarında bir minimum idari ücreti talep edecektir.

### Hakem Ücretleri

Aşağıdaki Çizelge uyarınca hesaplanan hakem ücretleri, Tarafların Kural 32.1 uyarınca Heyet'in ücretlerini belirlemede başkaca bir yöntem kararlaştırmamaları durumunda, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları uyarınca SIAC tarafından yürütülen ve idare edilen tüm tahkimler için geçerlidir ve her bir hakem için ödenecek maksimum tutarları ifade eder.

Uyuşmazlığa Konu Meblağ (S\$)	Hakem Ücreti (S\$)
50,000'e kadar	6,250
50,000 – 100,000 arası	6,250 + 50,000'ı aşan kısım için %13.800
100,000 – 500,000 arası	13,150 + 100,000', aşan kısım için %6.500
500,000 – 1,000,000 arası	39,150 + 500,000'I aşan kısım için %4.850
1,000,000 – 2,000,000 arası	63,400 + 1,000,000'u aşan kısım için %2.750
2,000,000 – 5,000,000 arası	90,900 + 2,000,000'u aşan kısım için %1.200
5,000,000 – 10,000,000 arası	126,900 + 5,000,000'u aşan kısım için %0.700
10,000,000 – 50,000,000 arası	161,900 + 10,000,000'u aşan kısım için %0.300
50,000,000 – 80,000,000 arası	281,900 + 50,000,000'u aşan kısım için %0.160
80,000,000 – 100,000,000 arası	329,900 + 80,000,000'u aşan kısım için %0.075
100,000,000 – 500,000,000 arası	344,900 + 100,000,000'u aşan kısım için %0.065
500,000,000'dan fazla	605,000 + 500,000,000'aşan kısım için %0.040 (en fazla 2,000,000'a kadar)

## İvedi Geçici Hukuki Koruma Tedbirleri Ücretleri

Aşağıdaki ücretler, SIAC Yatırım Tahkim Kuralları Kural 27.4 ve Ek 1 uyarınca ivedi geçici hukuki koruma tedbir talebi başvurusunda ödenir:

Kural 27.4 ve Ek 1'deki bir başvuruya ilişkin ödeme şunları içermelidir:

### 1. Acil Durum Hakemi Başvurularında Tahkim Ücreti (İade edilmez)

Singapurlu Taraflar	S\$ 5,350*
Yurtdışından Taraflar	S\$ 5,000

\*%7 Mal ve Hizmet Vergisi dahildir.(GST)

**2. Acil Durum Hakemi Ücret ve Giderleri:** Acil Durum Hakemi ücret ve harcamalarına ilişkin ödemeler, Sekretarya bu Kurallarda yer alan Ek 1 uyarınca başka bir belirlemede bulunmadıysa, S\$ 30,000 olarak belirlenecektir. Yine Sekretarya bu Kurallarda yer alan Ek 1 uyarınca başka bir belirlemede bulunmadıysa Acil Durum Hakemi'nin ücretleri S\$ 25,000 olarak belirlenecektir.

### İtiraz Ücreti (İade Edilmez)

İtiraz başvurusunda bulunan bir Taraf, Kural 12.3 uyarınca aşağıdaki itiraz ücretini ödeyecektir:

Singapurlu Taraflar	S\$ 8,560*
Yurtdışından Taraflar	S\$ 8,000

\*%7 Mal ve Hizmet Vergisi dahildir. (GST)